

NĂM THÁNH LÀ GÌ?
CHÚNG TA CÓ THỂ CỬ HÀNH NĂM THÁNH NHƯ THẾ NÀO?

Năm Thánh là thời gian để sự thánh thiện của Thiên Chúa biến đổi chúng ta. Kinh Thánh chỉ ra rằng Năm Thánh được thiết lập để đánh dấu một thời gian nhằm tái lập mối tương quan đúng đắn với Thiên Chúa, với anh em và loài thọ tạo. Vào năm 1470, Đức Giáo Hoàng Phaolô II đã tuyên bố rằng các Năm Thánh sẽ được cử hành mỗi 25 năm. Năm Thánh bao gồm những lễ cử hành đặc biệt, các chuyến hành hương, lời kêu gọi mạnh mẽ đến sự hoán cải và ăn năn, cùng những cơ hội đặc biệt để trải nghiệm ân sủng của Thiên Chúa qua các bí tích, đặc biệt là Bí tích Hòa Giải.

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã dành Năm Thánh này cho chủ đề "Người Lữ Hành Của Hy Vọng". Trong sâu thẳm mỗi con người đều có khao khát và mong đợi những điều tốt lành sắp tới, dù không biết tương lai sẽ mang lại điều gì. Năm Thánh này là cơ hội để chúng ta được đổi mới trong niềm hy vọng, niềm hy vọng về "sự sống đời đời." Qua Bí tích Rửa Tội, chúng ta trở thành Người Lữ Hành Của Hy Vọng, mở lòng đón nhận ân sủng của Thiên Chúa, được dưỡng nuôi bởi Chúa Giêsu Kitô, và đồng hành cùng Chúa Thánh Thần. Trên hành trình được neo giữ bởi niềm hy vọng bất diệt này, chúng ta kiên nhẫn mong chờ được chiêm ngưỡng chính Thiên Chúa, trở thành những viên đá sống động được biến đổi thành những ngôi nhà thiêng liêng, và cùng toàn thể tạo vật chờ đợi ơn cứu chuộc của Thiên Chúa.

Trong suốt Năm Thánh, các tín hữu Công giáo trong Giáo phận Sacramento được mời gọi sống dồi dào trong niềm hy vọng, Để chúng ta trở thành những nhân chứng đáng tin cậy và lời cuốn, thể hiện đức tin và tình yêu trong tâm hồn mình, lan tỏa ánh sáng hy vọng về sự sống đời đời.

9 CÁCH THỰC HÀNH NĂM THÁNH

1. Cầu nguyện bằng Lời Nguyện Năm Thánh.

2. Viếng thăm và cầu nguyện tại các địa điểm hành hương.

3. Suy niệm các chủ đề của Giáo phận và chia sẻ suy nghĩ của bạn với người khác.

4. Lãnh nhận Bí tích Hòa Giải trong chương trình "24 Giờ Cho Chúa" và thường xuyên hơn trong suốt năm.

5. Tìm hiểu về Thánh Bốn Mạng của giáo xứ hoặc trường học của bạn. Thánh nhân là ai? Họ đã sống như một người lữ hành hy vọng như thế nào? Chia sẻ một câu nói hoặc giáo huấn của thánh nhân trên mạng xã hội.
6. Chia sẻ những câu chuyện về niềm hy vọng với ai đó trực tiếp hoặc trên mạng xã hội.

7. Mời một gia đình trong giáo xứ mà bạn chưa quen biết nhiều đến dùng bữa tối tại nhà.

8. Cùng gia đình đi dã ngoại và dành thời gian cầu nguyện trên đường đi, tạ ơn Thiên Chúa vì mọi điều Ngài đã tạo dựng và những ơn lành Ngài ban cho chúng ta.

9. Tham dự các ngày lễ và sự kiện Năm Thánh trong lịch trình, đồng thời mời ai đó tham gia cùng bạn.

ƠN ĐẠI XÁ

Được một On Đại Xá khi tín hữu viếng thăm một địa điểm hành hương, cầu nguyện với kinh Tin Kính, kinh Lạy Cha, kinh Kính Mừng, và Lời Nguyện Năm Thánh, đồng thời cầu nguyện theo ý chỉ của Đức Thánh Cha, lãnh nhận Bí tích Hòa Giải, và rước Mình Thánh Chúa trong Thánh Lễ. Tín hữu cũng có thể lãnh nhận ơn Đại xá bằng cách thực hiện các việc bác ái kết hợp với việc cầu nguyện, xưng tội, và rước Mình Thánh Chúa trong Thánh Lễ.

THƯ ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN

Thân gửi quý anh chị em trong Chúa Kitô,

Theo lời mời gọi của Đức Thánh Cha Phanxicô, xin mời anh chị em cùng tôi sống **Năm Thánh**. Đây là cơ hội để mỗi tín hữu Công giáo trong Giáo phận chúng ta hiện thực hóa lời mời gọi trở thành **Những Người Hành Hương Của Hy Vọng** tại miền Bắc California.

Chúa Giêsu, Bánh Hằng Sống, là nguồn nuôi dưỡng và là điểm tựa cho niềm hy vọng của chúng ta trên hành trình hướng đến bàn tiệc cưới trên thiên quốc. Nhờ đó, đức tin của chúng ta được tràn đầy niềm vui và tình yêu của chúng ta trở nên nhiệt thành. Là những nhà truyền giáo của hy vọng, chúng ta được mời gọi trở thành những nhân chứng đáng tin cậy cho đức tin của mình trong đời sống hôn nhân, gia đình, và cộng đồng. Đức Thánh Cha kêu gọi chúng ta "nhóm lên ngọn lửa hy vọng đã được ban cho chúng ta" bằng cách cử hành Năm Thánh Hy Vọng, để chúng ta khôi phục "một bầu khí hy vọng và tin tưởng" dẫn đến sự "canh tân và tái sinh" mà chúng ta tha thiết mong chờ.

Năm Thánh sẽ bắt đầu vào ngày 24 tháng 12 năm 2024 với nghi thức mở Cửa Thánh tại Rôma. Tại Giáo phận chúng ta, một Thánh Lễ Vọng đặc biệt sẽ được cử hành vào **Thứ Bảy, ngày 28 tháng 12 năm 2024 (Lễ Thánh Gia)** tại **Nhà thờ Chính Tòa để khai mạc Năm Thánh**. Cửa Thánh tại Rôma sẽ được đóng lại vào ngày 28 tháng 12 năm 2025, và Năm Thánh sẽ chính thức kết thúc tại Rôma vào ngày 6 tháng 1 năm 2026 (Lễ Hiện Linh).

Hướng dẫn này cùng với trang web đi kèm cung cấp mọi thông tin anh chị em cần để cử hành thời gian đặc biệt này trong đời sống Giáo Hội. Xin anh chị em dành thời gian đọc qua, cùng gia đình lên kế hoạch cho các chuyến hành hương và thực hành trong năm tới. Tôi xin nhấn mạnh hai điểm quan trọng:

1. Tôi đã chỉ định **12 địa điểm hành hương cho Năm Thánh** và ba chủ đề chính. Tôi khuyến khích anh chị em cùng gia đình thăm viếng các địa điểm này, suy niệm và cầu nguyện chung. Anh chị em có thể lãnh nhận ơn tiểu xá hoặc đại xá qua các chuyến hành hương và thực hành được chỉ định. Chi tiết cụ thể sẽ được cung cấp qua bản đồ.

2. Chương Trình 24 Giờ Cho Chúa: Sự kiện này sẽ được tổ chức trên toàn Giáo phận, bắt đầu từ **12 giờ trưa Thứ Sáu, ngày 28 tháng 3 năm 2025**, đến **12 giờ trưa Thứ Bảy, ngày 29 tháng 3 năm 2025**. Trong thời gian này, các giáo hạt sẽ tổ chức chương trình giải tội liên tục suốt 24 giờ. Tôi khuyến khích mọi tín hữu lãnh nhận Bí tích Hòa Giải trong dịp này và xuyên suốt trong Năm Thánh.

Hiệp thông với Đức Thánh Cha và toàn thể Giáo Hội, chúng ta hãy cầu nguyện cho nhau khi cùng bước vào hành trình lữ hành hy vọng này. Nguyên xin Đức Maria, Mẹ của Lòng Thương Xót, cầu bầu cho chúng ta ngày càng gần gũi hơn với Thánh Tâm Chúa Giêsu, Con Mẹ.



+Jaime Soto
Giám Mục Giáo Phận Sacramento

LỊCH TRÌNH CÁC NGÀY ĐẶC BIỆT TRONG NĂM THÁNH 2024-2025

28 THÁNG 12

Thánh Lễ Vọng (Lễ Thánh Gia)
Khai mạc Năm Thánh tại Nhà thờ Chính Tòa Blessed Sacrament

22 THÁNG 1

Ngày Năm Thánh Đến Tội Cho Tội Phá Thai
Được tổ chức tại Nhà thờ Chính Tòa Blessed Sacrament, Sacramento

15 THÁNG 2

Ngày Năm Thánh Cho Đời Sống Hôn Nhân | Được tổ chức tại Nhà thờ Đức Mẹ Núi Camêlô, Fairfield

8 THÁNG 3

Ngày Năm Thánh Cho Mục Vụ Người Gốc Tây Ban Nha | Được tổ chức tại Nhà thờ Thánh Gia, Citrus Heights

26 THÁNG 4

Ngày Năm Thánh Cho Người Công Giáo Gốc Á / Thái Bình Dương

17 THÁNG 5

Ngày Năm Thánh Cho Người Công Giáo Có Khuyết Tật

24 THÁNG 5

Ngày Năm Thánh Cho các Thụ Tào

21 THÁNG 6

Thánh Lễ Vọng Kính Minh Máu Thánh Chúa Kitô | Được tổ chức tại Nhà thờ Chính Tòa Blessed Sacrament

28 THÁNG 6

Ngày Năm Thánh Cho Tự Do Tôn Giáo

13 THÁNG 9

Ngày Năm Thánh Dành Cho Giới Trẻ | Được tổ chức tại Six Flags, Vallejo

27 THÁNG 9

Ngày Năm Thánh Dành Cho Các Nhà Lãnh Đạo Mục Vụ Giáo Xứ

12 THÁNG 10

Ngày Năm Thánh Dành Cho Giới Trẻ Trưởng Thành | Được tổ chức tại Nhà thờ Thánh Giacôbê, Davis

8 THÁNG 11

Ngày Năm Thánh Dành Cho Người Công Giáo Gốc Châu Phi



NĂM THÁNH
NHỮNG NGƯỜI HÀNH
HƯƠNG CỦA HY VỌNG

CHÚNG TA HY VỌNG VÀO ĐIỀU GÌ?

ĐƯỢC CHIÊM NGƯỠNG THIÊN CHÚA.

TRỞ THÀNH NHỮNG VIÊN ĐÁ SỐNG ĐỘNG TRONG ĐỀN THỜ CỦA NGÀI.

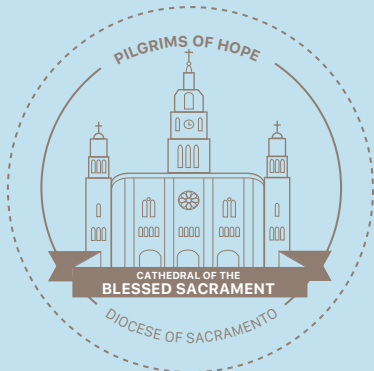
HIỆP NHẤT TOÀN THỂ THỤ TẠO TRONG ĐỨC KITÔ.



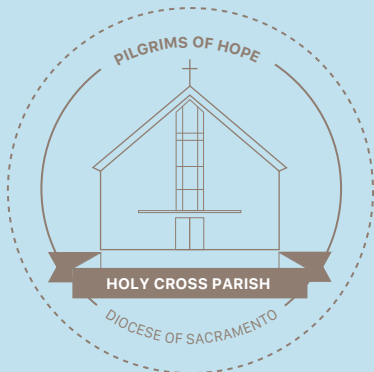
GIÁO PHẬN SACRAMENTO

NĂM THÁNH NHỮNG NGƯỜI HÀNH HƯƠNG CỦA HY VỌNG

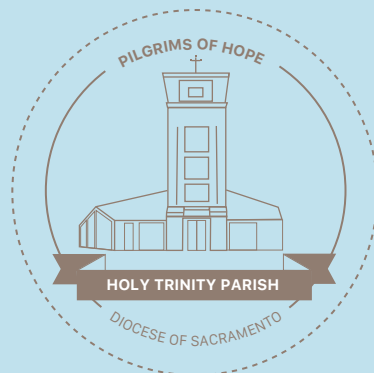
SƠ ĐỒ CÁC ĐỊA ĐIỂM HÀNH HƯƠNG



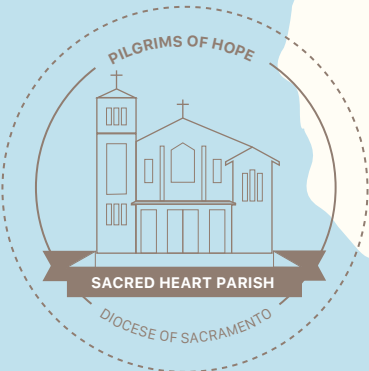
thăm vào ngày này: ____/____/____



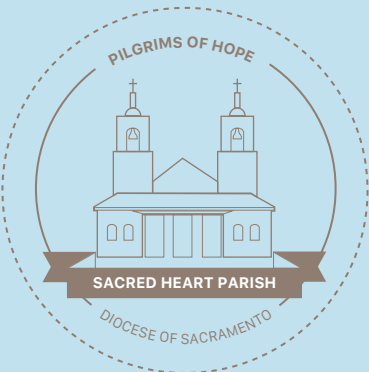
thăm vào ngày này: ____/____/____



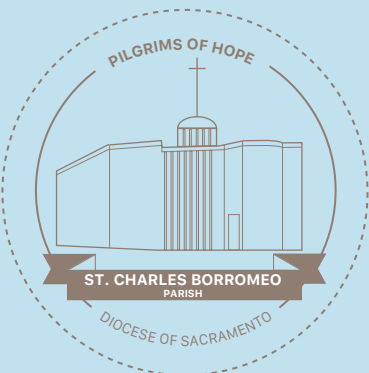
thăm vào ngày này: ____/____/____



thăm vào ngày này: ____/____/____



thăm vào ngày này: ____/____/____



thăm vào ngày này: ____/____/____

KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,
xin cho ơn đức tin mà Cha ban tặng chúng con,
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của
chúng con, cùng ngọn lửa đức ái được thắp lên
trong tâm hồn chúng con bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm hy vọng hồng
phúc hướng về Nước Cha trị đến. Xin ân sủng
Cha biến đổi chúng con, thành những người
miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy, biến đổi từ bên trong
nhân loại và toàn thể vũ trụ này, trong khi vững
lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc mà quyền lực
Sự Dữ sẽ bị đánh bại, và vinh quang Cha sẽ chiếu
sáng muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này, khơi dậy
trong chúng con, là Những Người Lữ Hành Hy
Vọng, niềm khao khát kho tàng ở trên trời. Đồng
thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới, niềm vui
và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.

Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa
chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời.
Amen.

CHỦ ĐỀ CHO NĂM THÁNH CỦA GIÁO PHẬN

CHÚNG TA HY VỌNG ĐIỀU GÌ?

GẶP ĐƯỢC CHÚA.

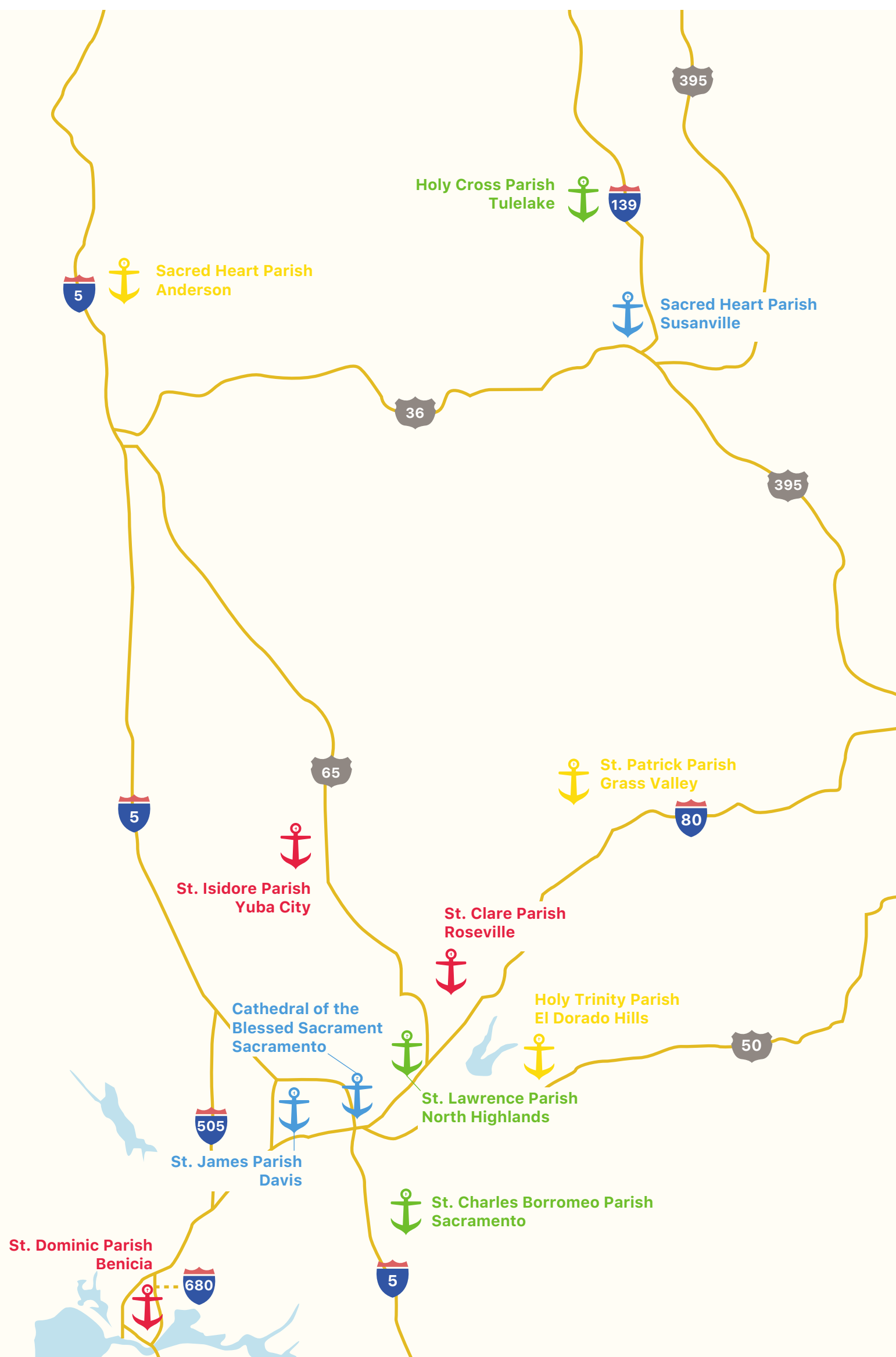
“Chúng ta sẽ nên giống như Người, vì Người thế nào,
chúng ta sẽ thấy Người như vậy. Phàm ai đặt hy vọng như
thế vào Đức Kitô, thì làm cho mình nên thanh sạch như
Người là Đấng thanh sạch” — 1 Ga 3:2-3

NỀN VIÊN ĐÁ SỐNG ĐỘNG CHO ĐẾN THỜ CHÚA.

“Hãy để Thiên Chúa dung an hem như những viên đá sống
động, mà xây nên ngôi Đền Thờ thiêng liêng.” — 1 Pr 2:5

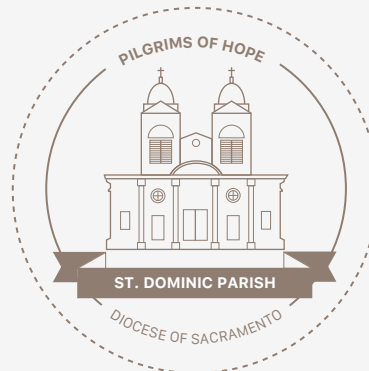
HIỆP NHẤT VỚI CÁC THỤ TẠO TRONG CHÚA KITÔ.

“Muôn loài thụ tạo những ngong ngóng đợi chờ ngày
Thiên Chúa mặc khải vinh quang của con cái Người.” —
Rm 8:19

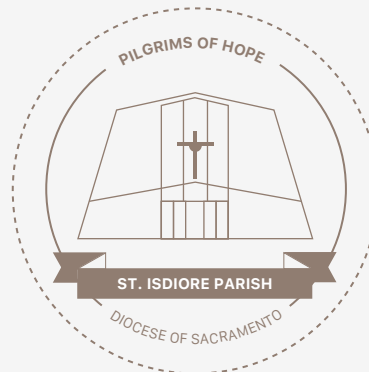


ĐÁNH DẤU CHUYỂN HÀNH HƯƠNG CỦA BẠN

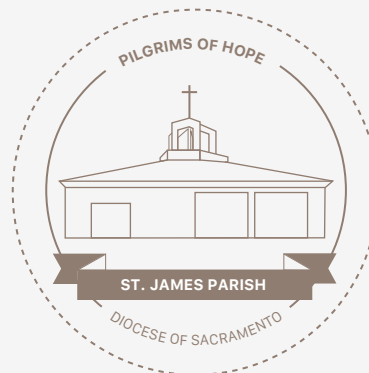
Sau khi viếng thăm địa điểm hành hương và dành thời gian cầu nguyện, hãy gắn nhãn
đánh dấu lên vị trí tương ứng được chỉ định trên bản hướng dẫn này.
Ơn Đại Xá cũng có thể được lãnh nhận khi bạn thực hiện chuyến hành hương và các việc
đạo đức. Vui lòng tham khảo thông tin chi tiết về Ơn Đại Xá ở mặt bên.
Tài liệu cầu nguyện có sẵn tại trang web: www.scd.org/Jubilee2025. Bạn cũng được
khuyến khích hãy tự chụp hình và chia sẻ trên mạng xã hội với ký hiệu #hopefulpilgrims



thăm vào ngày này: ____/____/____



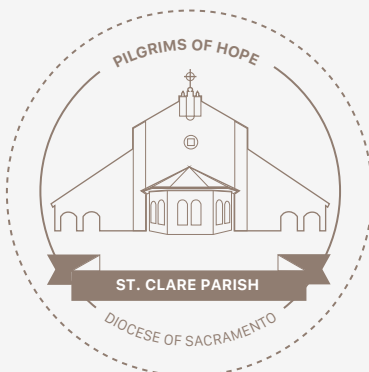
thăm vào ngày này: ____/____/____



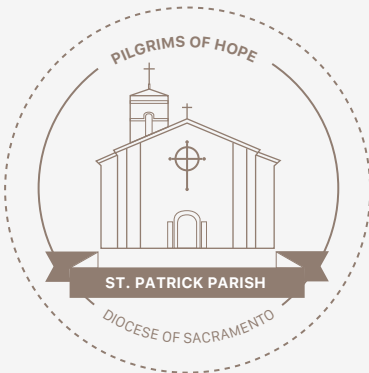
thăm vào ngày này: ____/____/____



thăm vào ngày này: ____/____/____



thăm vào ngày này: ____/____/____



thăm vào ngày này: ____/____/____

CẦU NGUYỆN & CHIA SẺ

Khi viếng thăm một địa điểm hành hương, hãy dành thời gian cầu nguyện cùng gia đình.
Tài liệu cầu nguyện có thể được tìm thấy tại: www.scd.org/Jubilee2025.
Ngoài ra, bạn cũng được mời chụp một bức ảnh (selfie) và chia sẻ trên mạng xã hội kèm
theo ký hiệu (hashtag) #hopefulpilgrims.

